

# La regulación de las mercancías remanufacturadas y reparadas en el TIPAT y T-MEC para empresas IMMEX

Regulation for the Remanufacturing and Repair of Goods in TIPAT and USMCA for IMMEX Companies



**MTRO. RICARDO MÉNDEZ**



# La regulación de las mercancías remanufacturadas y reparadas en el TIPAT y T-MEC para empresas IMMEX

Regulation for the Remanufacturing and Repair of Goods in TIPAT and USMCA for IMMEX Companies



## RESUMEN

En el presente artículo, el Mtro. Ricardo Méndez Castro explica cómo es que se regulan las operaciones de comercio exterior tales como la remanufactura y la reparación de mercancías para aquellas empresas suscritas bajo el programa IMMEX, de acuerdo con lo establecido en el TIPAT y el T-MEC, explicando en primera instancia en qué consisten dichas operaciones. Asimismo, realiza una comparación directa entre ambos tratados, además de un análisis de sus similitudes y diferencias y la presentación de las mercancías sujetas a dichos procesos.

## SUMMARY

In this article, Ricardo Méndez Castro explains how foreign trade operations such as remanufacturing and repair of goods are regulated for those companies registered under the IMMEX program, in accordance with the provisions of the TIPAT and the USMCA, explaining first what such operations involve. Furthermore, he makes a direct comparison between both agreements, as well as an analysis of their similarities and differences, presenting the goods subject to such processes.

### MTRO. RICARDO MÉNDEZ CASTRO



Licenciado en Comercio Exterior y Aduanas por el Tecnológico de Baja California; y en Derecho por la Universidad Humanitas. Maestro en Derecho Fiscal por la Universidad Iberoamericana. Cuenta con la especialidad en asesoría de Cumplimiento Legal y Operación Aduanera. Catedrático de temas especializados en materia aduanera y de comercio exterior a nivel licenciatura y maestría en diversas universidades del país. Cursó los diplomados en: Formación Integral Aduanera y de Comercio Exterior; así como de Administración de Comercio Exterior y Negocios Internacionales. Instructor autorizado para impartir cursos de capacitación por parte de la Secretaría del Trabajo y Previsión Social. Autor del libro "Contribuciones al Comercio Exterior" por Editorial ISEF. Autor del libro "Manual Práctico-Técnico para la Elaboración del Pedimento Aduanal" por Tax Editores, entre otros libros especializados. Actualmente Líder de Consultoría en TLC Asociados, Socio Director de Trade & Law College, Director Académico del Centro de Estudios Jurídicos Plantel Baja California y Presidente de la Academia de Derecho Fiscal del Estado de Baja California A.C.

*Bachelor's degree in Customs and Foreign Trade by "Tecnológico de Baja California"; and Law by "Universidad Humanitas"; Master's degree in Fiscal Law by "Universidad Iberoamericana", he has a Law Compliance and Customs Operation specialty. Lecturer on specialized customs and foreign trade matter, at bachelor's and master's level in various universities in the country. With certifications on: Integral Customs and Foreign Trade Formation, as well as Foreign Trade and International Business Administration. He is an authorized instructor to train from the Labor and Social Security Secretariat. Author of: "Contribuciones al Comercio Exterior" by ISEF Editorial, "Manual Práctico-Técnico para la Elaboración del Pedimento Aduanal" by Tax Editors, and "Compliance Aduanero 360": IMMEX & Certificaciones", among other specialized books. Currently Consulting Division Leader in TLC Asociados, managing partner at Trade & Law College, Academic Director of CUEJ (Legal Studies Centre in Baja California) and President of the Fiscal Law Academy of Baja California A.C.*

### I. Remanufactura de Mercancías

Las empresas con un programa IMMEX (Industria, Manufacturera, Maquiladora y Servicios a la Exportación) autorizado por la Secretaría de Economía pueden llevar a cabo operaciones de manufactura o maquila, los cuales son considerados como un proceso industrial o de servicio destinado a la elaboración, transformación o reparación de mercancías de procedencia extranjera importadas temporalmente para su exportación o a la prestación de servicios de exportación conforme al artículo 2, fracción III del Decreto IMMEX.

Asimismo, las operaciones de desensamble, recuperación de materiales, reacondicionamiento y/o remanufactura se entenderán como un proceso industrial de elaboración o transformación de mercancías destinadas a la exportación en términos de la regla 3.2.1 de las Reglas y Criterios de la Secretaría de Economía.

Modalidad de IMMEX	Total
Albergue	51
Controladoras	2
Industrial	5,180
Servicio	1,061
Terciarización	7
<b>Total</b>	<b>6,301</b>

**La Secretaría de Economía, de acuerdo con el Directorio de empresas IMMEX emitido hasta el 31 de marzo de 2020, ha autorizado un total de 6,301 programas IMMEX clasificados en 5 modalidades, de las cuales 51 son de albergue, 2 controladoras, 5,180 industriales, 1,061 servicios y 7 de terciarización.**



**The Ministry of Economy, according to the Directory of IMMEX companies issued until March 31, 2020, has authorized a total of 6,301 IMMEX programs classified in 5 modalities, of which 51 are for shelter, 2 for controllers, 5,180 for industry, 1,061 for services and 7 for outsourcing.**



### I. Remanufacturing goods

Companies with an IMMEX program (Manufacturing, Maquila and Export Service Industry) authorized by the Secretariat of Economy can carry out operations of manufacturing, which is considered an industrial process or a service dedicated to the elaboration, transformation or repair of goods of foreign origin temporarily imported to be exported or to provide export services in accordance to article 2, section III of the IMMEX Decree.

Furthermore, operations of disassembly, material recovery, refurbishment and/or remanufacture will be considered as an industrial process of elaboration or transformation of goods destined to export in terms of rule 3.2.1 of the Rules and Criteria from the Secretariat of Economy.

IMMEX Modality	Total
Shelter	51
Controllers	2
Industrial	5,180
Services	1,061
Outsourcing	7
<b>Total</b>	<b>6,301</b>



Del rubro de las IMMEX con modalidad de servicios, únicamente **60** empresas tienen autorizado el servicio de **“Reparación, retrabajo o mantenimiento de mercancías”**. Cabe mencionar que algunas empresas IMMEX cuentan con una autorización especial de certificación de IVA e IEPS y aquellas que importan sensibles tienen el beneficio de no tramitar el registro de la modalidad del IMMEX de servicios con base en la regla 3.3.10 de las Reglas y Criterios de la Secretaría de Economía.

El Tratado de Libre Comercio de América del Norte con base en los artículos 401 (a) y 415 considera que, para efectos de que los bienes sean originarios del territorio de una Parte (Estados Unidos, Canadá o México), los **bienes deben ser obtenidos en su totalidad o producidos enteramente** en territorio de una o más de las Partes.

De manera especial, el artículo 415, inciso (i) del TLCAN establece el criterio de origen para considerar que son **“bienes obtenidos en su totalidad o producidos enteramente”** a **“los desechos y desperdicios derivados**

**de producción en territorio de una o más de las Partes; o bienes usados, recolectados en territorio de una o más de las Partes, siempre que dichos bienes sean adecuados sólo para la recuperación de materias primas”**.

No obstante, es importante mencionar que los artículos 4.2 (a) y 4.3 (j) del T-MEC, pendiente de publicación en el DOF, también contemplan este criterio de origen indicando que una mercancía es totalmente obtenida o producida enteramente en el territorio de una o más de las Partes si ésta es **“desecho o desperdicio derivado de la producción ahí; o mercancías usadas recolectadas ahí, siempre que esas mercancías sean adecuadas sólo para la recuperación de materias primas”**.

Ahora bien, los tratados de libre comercio de nueva generación permiten gozar un tratamiento especial para las mercancías que son sometidas a un proceso de remanufactura en territorio aduanero de las partes de los acuerdos comerciales internacionales.

From the IMMEX service modality, only **60** companies have the **“Repair, rework or maintenance of merchandise”** service authorized. It is worth mentioning that some IMMEX companies have a special authorization for VAT and IEPS certification and those that import sensitive goods have the benefit of not processing the registration of the IMMEX service modality based on rule 3.3.10 of the Rules and Criteria of the Ministry of Economy.

The North American Free Trade Agreement based on Articles 401(a) and 415 considers that, for the purposes of goods originating in the territory of a Party (United States, Canada or Mexico), **the goods must be obtained or produced entirely** in the territory of one or more of the Parties.

In particular, Article 415(i) of NAFTA sets out the origin criteria for considering **“waste and scrap derived from production in the territory of one or more of the Parties;**

**or used goods, collected in the territory of one or more of the Parties, provided that such goods are suitable only for the recovery of raw materials”** as **“goods entirely obtained or produced”**.

However, it is worth mentioning that Articles 4.2 (a) and 4.3 (j) of the T-MEC, yet to be published in the Official Journal of the Federation, also contemplate this origin criterion by indicating that a good is wholly obtained or produced entirely in the territory of one or more of the Parties if it is **“waste or scrap derived from production there; or used goods collected there, provided that such goods are suitable only for the recovery of raw materials”**.

However, the new generation of free trade agreements allow special treatment for goods that are subject to a remanufacturing process in the customs territory of the parties to international trade agreements.

En particular, el Tratado Integral Progresista de Asociación Transpacífico (TIPAT), publicado en el DOF el 29 de noviembre de 2018 para entrar en vigor el 30 de diciembre del mismo año, fue el primer tratado comercial de regular de forma específica los conceptos de mercancía remanufacturada y material recuperado, los cuales también son considerados en el nuevo Tratado entre México, Estados Unidos y Canadá, con vigencia a partir del 1 de julio de 2020 con base en el comunicado de prensa número 37 del 24 de abril de 2020, conforme a lo siguiente:



TIPAT	T-MEC
<p><b>Artículo 1.3. Definiciones Generales</b></p> <p>Para los efectos de este Tratado, a menos que se especifique algo diferente en este Tratado:</p> <p><b>Mercancía remanufacturada</b> es una mercancía clasificada en los Capítulos 84 al 90 o en la partida 94.02 del SA, excepto las mercancías clasificadas en las partidas 84.18, 85.09, 85.10 y 85.16, 87.03 o subpartida 8414.51, 8450.11, 8450.12, 8508.11 y 8517.11 del SA, que está total o parcialmente compuesta de materiales recuperados y:</p> <p>(a) Tiene una esperanza de vida similar y realiza lo mismo o algo similar a una mercancía nueva.</p> <p>(b) Tiene una garantía de fábrica similar a la aplicable a una mercancía nueva.</p>	<p><b>Artículo 1.4 Definiciones Generales</b></p> <p>Para los efectos de este Tratado, a menos que se disponga de otra manera:</p> <p><b>Mercancía remanufacturada</b> es una mercancía clasificada en los Capítulos 84 a 90 o en la partida 94.02 del Sistema Armonizado, excepto las mercancías clasificadas en las partidas 84.18, 85.09, 85.10 y 85.16, 87.03 o subpartidas 8414.51, 8450.11, 8450.12, 8508.11 y 8517.11 del Sistema Armonizado, que está total o parcialmente compuesta de materiales recuperados y:</p> <p>(a) Tiene una esperanza de vida similar y funciona igual o de forma similar a una mercancía nueva.</p> <p>(b) Tiene una garantía de fábrica similar a la aplicable a una mercancía nueva.</p>

In particular, the Progressive Integral Treaty of Transpacific Association (TIPAT), published in the DOF on November 29th, 2018 to enter into force on December 30th of the same year, was the first trade treaty to specifically regulate the concepts of remanufactured goods and recovered material, which are also considered in the new Treaty between Mexico, the United States and Canada, effective as of July 1st, 2020 based on the press release number 37 of April 24th, 2020, as follows:

TIPAT	USMCA
<p><b>Article 1.3. General Definitions</b></p> <p>For purposes of this Agreement, unless otherwise specified in this Agreement:</p> <p><b>Remanufactured goods</b> are goods classified in Chapters 84 to 90 or in HS heading 94.02, except goods classified in heading 84.18, 85.09, 85.10 and 85.16, 87.03 or in HS subheading 8414.51, 8450.11, 8450.12, 8508.11 and 8517.11, which are wholly or partly composed of recovered materials and</p> <p>(a) Have a similar life expectancy and performs the same or something similar to a new commodity.</p> <p>(b) Have a factory warranty similar to that applicable to new goods.</p>	<p><b>Article 1.4 General Definitions</b></p> <p>For the purposes of this Agreement, unless specified otherwise:</p> <p><b>Remanufactured goods</b> are goods classified under Chapters 84 to 90 or under heading 94.02 of the Harmonized System, excluding goods classified under headings 84.18, 85.09, 85.10 and 85.16, 87.03 or under subheadings 8414.51, 8450.11, 8450.12, 8508.11 and 8517.11 of the Harmonized System, which consist wholly or partly of recovered materials and:</p> <p>(a) Have a similar lifespan and function just as or similar to a new commodity.</p> <p>(b) Have a factory warranty similar to that applicable to new goods.</p>

Al hacer un comparativo de la redacción de los artículos 1.3 del TIPAT y el 1.4 del T-MEC, se establece una similitud en el grupo de mercancías remanufacturadas para los bienes clasificados en los capítulos 84 al 90 o en partida del 94.02 de la Tarifa de la Ley de los Impuestos Generales de Importación y Exportación, además de los productos excluidos.



Capítulo	Detalle
84	Reactores nucleares, calderas, máquinas, aparatos y artefactos mecánicos; partes de estas máquinas o aparatos.
85	Máquinas, aparatos y material eléctrico, y sus partes; aparatos de grabación o reproducción de sonido, aparatos de grabación o reproducción de imagen y sonido en televisión, y las partes y accesorios de estos aparatos.
86	Vehículos y material para vías férreas o similares, y sus partes; aparatos mecánicos (incluso electromecánicos) de señalización para vías de comunicación.
87	Vehículos automóviles, tractores, velocípedos y demás vehículos terrestres; sus partes y accesorios.
88	Aeronaves, vehículos espaciales, y sus partes.
89	Barcos y demás artefactos flotantes.
90	Instrumentos y aparatos de óptica, fotografía o cinematografía, de medida, control o precisión; instrumentos y aparatos medicoquirúrgicos; partes y accesorios de estos instrumentos o aparatos.
9002	Lentes, prismas, espejos y demás elementos de óptica de cualquier materia, montados, para instrumentos o aparatos, excepto los de vidrio sin trabajar ópticamente.

When comparing what is written in Articles 1.3 of the TIPAT and 1.4 of the USMCA, a similarity is established in the group of remanufactured goods for goods classified in Chapters 84 to 90 or in heading 94.02 of the Tariff of the Law on General Taxes on Import and Export, in addition to the products excluded.

Chapter	Detail
84	Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts of those machines or appliances.
85	Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles.
86	Railway or tramway locomotives, rolling stock and parts thereof; mechanical (including electromechanical) traffic signaling equipment.
87	Motor vehicles, tractors, speedboats and other land vehicles; parts and accessories thereof.
88	Aircraft, space vehicles, and their parts.
89	Boats and other floating structures.
90	Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; parts and accessories thereof.
9002	Lenses, prisms, mirrors and other optical elements, of any material, mounted, for instruments or apparatus, other than such elements of glass not optically worked.

Asimismo, los productos descartados mencionados anteriormente están ubicados en las partidas o subpartidas de la TIGIE que se indican a continuación:

Partida o Subpartidas	Productos
84.18	Refrigeradores, congeladores
85.09	Aparatos electromecánicos
85.10	Afeitadoras, máquinas de cortar el pelo, aparatos de depilar
85.16	Calentadores eléctricos
87.03	Automóviles
8414.51	Ventiladores
8450.11	Máquinas para lavar ropa
8450.12	Máquinas para lavar ropa con secadora centrífuga
8508.11	Aspiradoras
8517.11	Teléfonos celulares



Adicionalmente, este término contempla otros elementos como la referencia que debe tratarse de mercancía total o parcialmente compuesta de materiales recuperados, la esperanza útil similar, realizar funciones semejantes u otorgar la garantía similar a la mercancía nueva.

Existen diversos casos de procesos de remanufactura o reconstrucción de mercancías que realizan las empresas IMMEX; por ejemplo, la importación temporal de productos electrónicos no originarios para desensamblar, recuperar los materiales, y posteriormente sustituir las piezas dañadas por nuevas para el funcionamiento del bien final, o en su caso, crear otro producto nuevos de las mismas características con las partes recuperadas que serán retornados al extranjero.

In addition, the discarded products mentioned above are located in the following TIGIE headings or subheadings:

Heading or Subheading	Products
84.18	Refrigerators, freezers
85.09	Electromechanical devices
85.10	Razors, hair clippers, depilation devices
85.16	Electric heaters
87.03	Cars
8414.51	Fans
8450.11	Laundry machines
8450.12	Washing machines with centrifugal dryer
8508.11	Vacuum cleaners
8517.11	Mobile Phones

Additionally, this term contemplates other elements such as the reference that the merchandise must be totally or partially composed of recovered materials, the similar useful hope, perform similar functions or grant similar guarantee to the new merchandise.

There are several cases of remanufacturing or reconstruction processes of goods carried out by IMMEX companies. For example, the temporary imports of non-originating electronic products to disassemble, recover the materials, and then replace the damaged parts with new ones for the operation of the final good, or if necessary, create another new product of the same characteristics with the recovered parts to be returned abroad.







Por otra parte, es importante conocer el significado de **material recuperado**, descrito en los mismos fundamentos legales del TIPAT y T-MEC de la siguiente manera:

TIPAT	T-MEC
<p><b>Artículo 1.3. Definiciones Generales</b></p> <p><b>Material recuperado</b> significa un material en la forma de una o más partes individuales que resulten de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) El desmontaje de una mercancía usada en partes individuales.</li> <li>(b) La limpieza, inspección, prueba u <b>otro tipo de procesamiento</b> de aquellas partes que sean necesarias para la mejora de las condiciones de funcionamiento.</li> </ul>	<p><b>Artículo 1.4 Definiciones Generales</b></p> <p><b>Material recuperado</b> significa un material en forma de una o más partes individuales que resulte de:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) El desensamble de una mercancía usada en partes individuales.</li> <li>(b) La limpieza, inspección, prueba u <b>otro procesamiento</b> de aquellas partes que sean necesarias para la mejora de las condiciones de funcionamiento.</li> </ul>

Este concepto trata de materiales, partes o componentes obtenidos a partir de un proceso de desensamble de una mercancía usada y determinados procesos de servicios para extender la vida útil del producto, sin dejar de observar que únicamente es aplicable para las mercancías remanufacturadas.

On the other hand, it is important to know the meaning of **recovered material**, described in the same legal grounds of the TIPAT and USMCA as follows:

TIPAT	T-MEC
<p><b>Article 1.3. General Definitions</b></p> <p><b>Recovered material</b> refers to a material in the form of one or more individual parts resulting from:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) The disassembly of used goods into individual parts.</li> <li>(b) The cleaning, inspection, testing or other processing of those parts which are necessary for the improvement of the operating conditions.</li> </ul>	<p><b>Article 1.4 General Definitions</b></p> <p><b>Recovered material</b> refers to a material in the form of one or more individual parts resulting from:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) The disassembly of used goods into individual parts.</li> <li>(b) The cleaning, inspection, testing or other processing of those parts which are necessary for the improvement of the operating conditions.</li> </ul>

This concept deals with materials, parts or components obtained from a process of disassembly of used goods and certain service processes to extend the life of the product, while noting that it is only applicable to remanufactured goods.



En cuanto a las Reglas de Origen del TIPAT y el T-MEC para el tratamiento de materiales recuperados utilizados en la producción de una mercancía remanufacturada, su redacción es similar señalando a la letra lo siguiente:

### Reglas de Origen TIPAT

#### Artículo 3.4: Tratamiento de Materiales Recuperados Utilizados en la Producción de una Mercancía Remanufacturada

1. Cada Parte dispondrá que un material recuperado obtenido en el territorio de una o más de las Partes sea tratado como originario cuando sea utilizado en la producción de, e incorporado en, una mercancía remanufacturada.
2. Para mayor certeza:
  - (a) Una mercancía remanufacturada es originaria sólo si cumple con los requisitos aplicables del Artículo 3.2 (Mercancías Originarias).
  - (b) Un material recuperado que no sea utilizado o incorporado en la producción de una mercancía remanufacturada es originario sólo si cumple con los requisitos aplicables del Artículo 3.2 (Mercancías Originarias).

### Reglas de Origen T-MEC

#### Artículo 4.4: Tratamiento de Materiales Recuperados Utilizados en la Producción de una Mercancía Remanufacturada

1. Cada Parte dispondrá que un material recuperado obtenido en el territorio de una o más de las Partes sea tratado como originario cuando sea utilizado en la producción de, e incorporado en, una mercancía remanufacturada.
2. Para mayor certeza:
  - (a) Una mercancía remanufacturada es originaria sólo si cumple con los requisitos aplicables del Artículo 4.2 (Mercancías Originarias).
  - (b) Un material recuperado que no sea utilizado o incorporado en la producción de una mercancía remanufacturada es originario sólo si cumple con los requisitos aplicables del Artículo 4.2 (Mercancías Originarias).

As for the Rules of Origin of the TIPAT and the USMCA for the treatment of recovered materials used in the production of a remanufactured good, their wording is similar by pointing out:

### Rules of Origin TIPAT

#### Article 3.4: Treatment of Recovered Materials Used in the Production of Remanufactured Goods

1. Each Party shall provide that recovered material obtained in the territory of one or more of the Parties shall be treated as originating when used in the production of, and incorporated into, a remanufactured good.
2. For greater certainty:
  - (a) A remanufactured good is originating only if it meets the applicable requirements of Article 3.2 (Original Goods); and
  - (b) A recovered material that is not used or incorporated in the production of a remanufactured good is originating only if it meets the applicable requirements of Article 3.2 (Original Goods).

### Rules of Origin USMCA

#### Article 4.4: Treatment of Recovered Materials Used in the Production of Remanufactured Goods

1. Each Party shall provide that recovered material obtained in the territory of one or more of the Parties shall be treated as originating when used in the production of, and incorporated into, a remanufactured good.
2. For greater certainty:
  - (a) A remanufactured good is originating only if it meets the applicable requirements of Article 4.2 (Original Goods); and
  - (b) A recovered material that is not used or incorporated in the production of a remanufactured good is originating only if it meets the applicable requirements of Article 4.2 (Original Goods).

Asimismo, las Reglas de Carácter General en Materia Aduanera del TIPAT, con base en lo comentado precisa lo siguiente: **“14.- Para los efectos de los Arts. 1.3 y 3.4 del Tratado, cuando se trate de una mercancía remanufacturada clasificada en los Capítulos 84 al 90 o en la partida 94.02 del Sistema Armonizado de Designación y Codificación de Mercancías (SA), excepto aquellas clasificadas en las partidas 84.18, 85.09, 85.10 y 85.16, 87.03 o subpartidas 8414.51, 8450.11, 8450.12, 8508.11 y 8517.11, que esté total o parcialmente compuesta de materiales recuperados, tenga una vida útil similar y realice una función igual o similar a una mercancía nueva, y tenga una garantía de fábrica similar a la aplicable a una mercancía nueva, el importador deberá declarar en el pedimento que se trata de una Mercancía remanufacturada, conforme lo que establezca el Servicio de Administración Tributaria mediante reglas de carácter general.”**

En este sentido, para cumplir con tal obligación, el importador que pretenda gozar de trato arancelario preferencial del TIPAT debe asentar en la declaración aduanera el identificador “ES” con el complemento “RM” (remanufacturados) con base en el Apéndice 8 del Anexo 22 de las RGCE para 2019. Tomando como referencia esta información, es factible que al publicarse las disposiciones generales aduaneras del T-MEC consideren se forma similar la declaración de este tipo de obligaciones.

Furthermore, the General Rules on Customs Matters of the TIPAT, based on the above, specify the following: **“14.- For the purposes of Articles 1.3 and 3.4 of the Agreement, where the goods are remanufactured and fall under Chapters 84 to 90 or heading 94.02 of the Harmonized Commodity Description and Coding System (HS), other than those falling under heading 84.18, 85.09, 85.10 and 85.16, 87.03 or subheading 8414.51, 8450.11, 8450.12, 8508.11 and 8517.11, which consists wholly or partly of recovered materials, has a similar life span and performs the same or similar function as a new good, and has a factory warranty similar to that applicable to a new good, the importer must declare on the pedimento (customs declaration) that the goods are remanufactured, in accordance with the provisions of the Tax Administration Service's general rules.”**

In this sense, in order to comply with such obligation, the importer who intends to enjoy preferential tariff treatment under the TIPAT must enter in the customs declaration the identifier "ES" with the complement "RM" (remanufactured) based on Appendix 8 of Annex 22 of the General Rules of Foreign Trade for 2019. Based on this information, it is feasible that when the general Customs provisions of the USMCA are published, the declaration of this type of obligation will be considered in a similar way.

## II. Reparación o Alteración de Mercancías

El Tratado entre México, Estados Unidos y Canadá, al igual que otros acuerdos comerciales suscritos por nuestro país, pactaron facilidades administrativas para llevar a cabo la importación o retorno de mercancías para someterlas a un proceso ulterior en territorio aduanero de las partes gozando de beneficios arancelarios.

En esta tesitura, el artículo 2.8 del T-MEC, de forma similar al dispositivo 307 del TLCAN, contempla la prerrogativa de gozar de tratamiento arancelario preferencial para las mercancías que se destinen a un proceso de reparación o alteración en territorio extranjero y retornen a nuestro país. De hecho, este tratamiento arancelario se encuentra regulado en las reglas 1.6.14 y 4.4.7 de las Reglas Generales de Comercio Exterior para 2019 que seguramente quedará incorporado este precepto del nuevo tratado comercial.

El acuerdo en el T-MEC consiste en no aplicar aranceles de importación a las mercancías originarias o no originarias que se introduzcan a territorio nacional después que hayan sido previamente exportadas para ser reparadas o alteradas en el extranjero, aun cuando este proceso ulterior o valor adicionado se haya realizado en el país exportador.

Las empresas nacionales o maquiladoras con frecuencia exportan temporalmente maquinaria o equipo para reparación con un proveedor de servicios extranjero especialista de las mercancías, incluso para no perder la garantía. Estas operaciones aduaneras son realizadas con claves de pedimentos de exportación "BM", y una vez reparada con clave de importación "I1". Por otro lado, las empresas IMMEX utilizan las claves de pedimentos "BO" para los trámites de exportación temporal y de importación de las mercancías reparadas.

**El acuerdo en el T-MEC consiste en no aplicar aranceles de importación a las mercancías originarias o no originarias que se introduzcan a territorio nacional después que hayan sido previamente exportadas para ser reparada o alterada en el extranjero, aun cuando este proceso ulterior o valor adicionado se haya realizado en el país exportador.**



**The USMCA consists of not applying import duties to originating or non-originating goods that are introduced into the national territory after they have been previously exported to be repaired or altered abroad, even if this subsequent process or added value has been carried out in the exporting country.**

## II. Repair or Modification of Goods

The Agreement between Mexico, the United States and Canada, as well as other commercial agreements signed by our country, agreed on administrative facilities to carry out the import or return of goods for further processing in the customs territory of the parties enjoying tariff benefits.

In this sense, Article 2.8 of the USMCA, similarly to NAFTA provision 307, provides the prerogative to enjoy preferential tariff treatment for goods that are destined to a process of repair or alteration in foreign territory and return to our country. In fact, this tariff treatment is regulated in rules 1.6.14 and 4.4.7 of the General Rules of Foreign Trade for 2019, which will surely be incorporated into this precept of the new trade agreement.

The USMCA consists of not applying import duties to originating or non-originating goods that are introduced into the national territory after they have been previously exported to be repaired or altered abroad, even if this subsequent process or added value has been carried out in the exporting country.

National companies or maquiladoras often temporarily export machinery or equipment for repair with a foreign service provider specializing in the goods, even to avoid losing the warranty. These customs operations are carried out with export pedimento keys "BM", and once repaired with import key "I1". On the other hand, IMMEX companies use the pedimento keys "BO" for the temporary export and import procedures of the repaired goods.

Asimismo, las empresas con un programa de diferimiento de aranceles, tal es el caso del programa IMMEX, se encuentra establecido que los países no aplicarán los aranceles conforme al artículo 2.5 del T-MEC (similar al artículo 303 del TLCAN) por la importación temporal cuando se destine a procesos de reparación o alteración.

Actualmente, el artículo 15, fracción VII del Decreto IMMEX señala que no se estará obligado al pago de los impuestos al comercio exterior en la importación temporal de mercancías procedentes de los EUA o de Canadá que únicamente se sometan a procesos de reparación o alteración y posteriormente se exporten o retornen a alguno de dichos países, en los términos del artículo 307 del TLCAN, ni las refacciones que se importen temporalmente para llevar a cabo dichos procesos.

Se prevé que las empresas IMMEX tienen la posibilidad de introducir bajo el régimen temporal al amparo del

programa de fomentos mercancías para someterlas a un proceso de reparación o alteración. En este caso, las citadas empresas realizan operaciones aduaneras con clave de pedimento "IN" para importar temporalmente mercancías para someterlas al proceso ulterior, y posteriormente concluido el trabajo es retornado al extranjero el producto terminado con clave de pedimento "RT".

Los procesos de reparación o alteración quedaron limitados en el T-MEC al precisar que no debe destruir las características esenciales del producto o se cree una mercancía distinta comercialmente, así como tampoco considerar aquellas que transforme una mercancía no terminada en un bien final. En este sentido, la regla 4.4.7 de las RGCE para 2019 contiene reguladas estas limitaciones.

Cabe adicionar que aún queda pendiente la publicación de las Reglas de Carácter General en Materia Aduanera del T-MEC, similares a las del TLCAN, en particular la regla 16.1

que tiene previsto la no aplicación del artículo 303 del TLCAN cuando a los bienes procedentes de los Estados Unidos de América o Canadá que se importen en forma temporal y después de haberse sometido a un proceso de reparación o alteración, se retorne a los Estados Unidos de América o Canadá ni a las refacciones que se importen temporalmente para llevar a cabo el proceso de reparación o alteración.

Como vemos, actualmente existen empresas IMMEX que se dedican a las operaciones de desensamble, recuperación de materiales, reacondicionamiento, la remanufactura, así como al servicio de reparación, retrabajo o mantenimiento de mercancías que llevan a cabo al amparo de su programa de fomento, por lo que tendrán que analizar los procesos de remanufactura permitidos para considerar el origen preferencial al amparo del T-MEC, similar al TPAT, o en su caso, buscar las alternativas que ofrecen los programas de diferimiento de aranceles y los acuerdos comerciales.

In addition, companies with a tariff deferral program, such as the IMMEX program, have established that countries will not apply tariffs in accordance with Article 2.5 of the USMCA (similar to Article 303 of the NAFTA) for temporary imports when they are destined to repair or alteration processes.

Currently, Article 15, section VII of the IMMEX Decree states that the payment of taxes on foreign trade is not required for the temporary import of goods from the United States or Canada that are only subject to repair or alteration processes and are subsequently exported or returned to one of those countries, under the terms of Article 307 of NAFTA, nor are the spare parts that are temporarily imported to carry out such processes.

It is foreseen that IMMEX companies have the possibility of introducing under the temporary regime under the program of incentives goods to submit

them to a repair or alteration process. In this case, the mentioned companies carry out customs operations with pedimento key "IN" to temporarily import goods to submit them to the subsequent process, and later, once the work is finished, the finished product with pedimento key "RT" is returned abroad.

The processes of repair or alteration were limited in the USMCA by specifying that it must not destroy the essential characteristics of the product or create a commercially distinct good, as well as considering those that transform an unfinished good into a final good. In this sense, rule 4.4.7 of the GCR for 2019 contains these limitations.

It should be added that the publication of the General Rules on Customs Matters of the USMCA, similar to those of the NAFTA, is still pending, in particular Rule 16.1 which provides for the non-application of Article 303

of the NAFTA when goods from the United States of America or Canada that are imported temporarily and after having undergone a process of repair or alteration are returned to the United States of America or Canada, as well as the spare parts that are imported temporarily to carry out the process of repair or alteration.

As we can see, currently there are IMMEX companies that are dedicated to disassembly operations, recovery of materials, reconditioning, remanufacturing, as well as repair service, rework or maintenance of goods that they carry out under their promotion program, so they will have to analyze the remanufacturing processes allowed to consider the preferential origin under the protection of the USMCA, similar to the TPAT, or if appropriate, seek alternatives offered by tariff deferral programs and trade agreements.

REVISTA BILINGÜE

# ¿Por qué anunciarse?

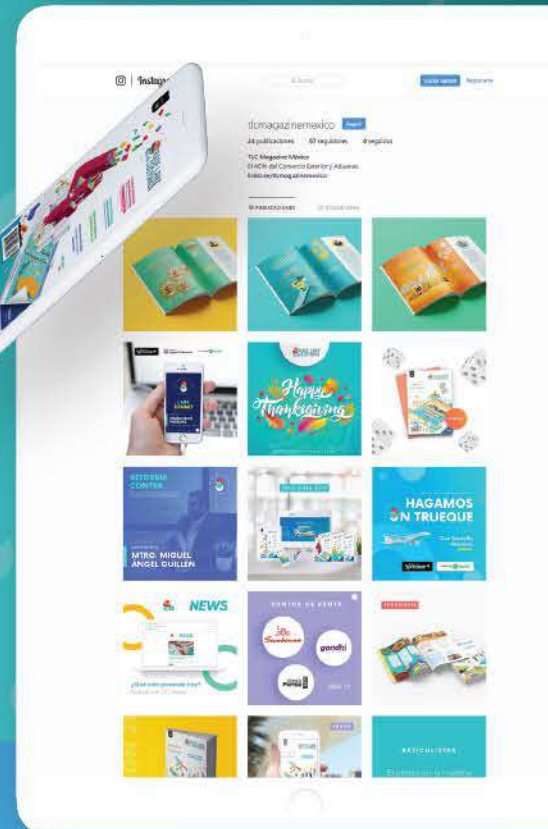
Contenido especializado de Fondo y Análisis en Comercio Exterior, Logística, Fiscal y Aduanas.

## TIRAJE

10,000 ejemplares a nivel nacional e internacional

## PASS ALONG

4 lectores por ejemplar



## PRESENCIA EN REDES SOCIALES



Circulación en los eventos más importantes del sector.

## Distribución

### INDUSTRIAS

Automotriz, Farmacéutica, Aeroespacial, Manufacturera, Textil, Cámaras y Asociaciones Gremiales.

### GRATUITA

Altos Ejecutivos de Comercio Exterior, Asociaciones, Expos, Congresos, Embajadas, Aduanas, Salas VIP de Aerolíneas, Hoteles, Pisos Ejecutivos y Centros de Negocios.

### LOCAL, NACIONAL E INTERNACIONAL:

Agencias Aduanales, Agencias de Carga, Operadores Logísticos, Transportistas, Importadores y Exportadores, Líneas Aéreas, Almacenes Fiscalizados, Puertos Marítimos y Brokers.



SEGOB  
SECRETARÍA DE ECONOMÍA



DIRECCIÓN GENERAL DE MEDIOS IMPRESOS

# ¡Suscríbete hoy mismo!

## Suscripción anual

### Incluye:

- > **EDICIONES IMPRESAS**  
6 ediciones al año en su versión impresa.
- > **EDICIONES DIGITALES**  
6 ediciones al año en su versión digital y en Ebook.



¡Envío a domicilio gratis!

## \$700.00 anuales

También puedes descargar la versión digital de la cualquier edición por tan sólo **\$70.00 MXN** en:

[www.tlcmagazinemexico.com.mx](http://www.tlcmagazinemexico.com.mx)



# Suscripción digital

### Incluye:

- > **EDICIONES DIGITALES**  
6 ediciones al año en su versión digital y en Ebook.



## \$350.00 anuales

EL ADN DEL COMERCIO EXTERIOR Y ADUANAS

# TRADE LAW & CUSTOMS magazine®



[f](#) [@](#) [In](#) [v](#) @TLCMagazineMexico

[t](#) @TLCMagazineMx

[w](#) (664) 694 0767

[www.tlcmagazinemexico.com.mx](http://www.tlcmagazinemexico.com.mx)

[contacto@tlcmagazinemexico.com.mx](mailto:contacto@tlcmagazinemexico.com.mx)